কৃষিই সমৃদ্ধি

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
কৃষি মন্ত্রণালয়
প্রশাসন-৩ অধিশাখা
www.moa.gov.bd

স্মারক: ১২.০০.০০০০.০২১.২৫.০১০.১৮-**৫৯২**

তারিখ: ১৪ কার্তিক ১৪২৫ / ২৯ অক্টোবর ২০১৮

বিষয়: চীনে অনুষ্ঠেয় প্রশিক্ষণ কোর্সে কর্মকর্তা মনোনয়ন।

সূত্র : ইআরডি'র পত্র: ০৯.০০.০০০০.১৮৮.২৫.০০১.১৮-২৫৮ তারিখ-২১ অক্টোবর ২০১৮

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে নিম্নোক্ত ছকে বর্ণিত কোর্সের বিপরীতে সংশ্লিষ্ট দপ্তর/সংস্থার জন্য নির্ধারিত সংখ্যক (২নং কলাম) উপযুক্ত কর্মকর্তার মনোনয়ন আগামী ০১ নভেম্বর ২০১৮ তারিখের মধ্যে আবশ্যিকভাবে প্রেরণের জন্য নির্দেশক্রমে অনুরোধ করা হলো:

কোর্সের নাম, মেয়াদ ও স্থান	দপ্তর/সংস্থার নাম ও মনোনয়ন সংখ্যা	মন্তব্য
১	২	৩
Tropical Agriculture Advanced Study and Research Program From: 26 November-07 December 2018	১। ডিএই-০২টি (০১ জন মুখ্য ও ০১ জন বিকল্প) (হর্টিকালচার সংশ্লিষ্ট) ২। বিএআরআই-০২টি (০১ জন মুখ্য ও ০১ জন বিকল্প)	শর্তানুযায়ী (বয়স ৪৫ এর নীচে, অফিসিয়াল পাসপোর্টধারী ও অন্যান্য শর্ত) মনোনয়ন প্রেরণ করা না হলে মনোনয়ন বিবেচনাযোগ্য বলে গণ্য হবে না।

০২। আবেদনের শর্তানুযায়ী উপযুক্ত কর্মকর্তাগণকে মনোনয়ন প্রদানপূর্বক মনোনীত কর্মকর্তাগণের নির্ধারিত ফরমে পূরণকৃত আবেদন পত্রের ০৪ সেট এবং ২ নং বাছাই কমিটির পূরণকৃত (নির্ধারিত ছকে পরিপূর্ণভাবে) ফরমের ০১ সেট, এনআইডি, নিজ জেলা, পিআরএল ও বেতন গ্রেড সুস্পষ্টভাবে উল্লেখসহ বিগত ০১ বছরের বিদেশ ভ্রমণ বিবরণী, তাঁদের বিরুদ্ধে বিভাগীয় ও দুর্নীতির মামলা আছে কিনা কিংবা বিভাগীয় ব্যবস্থা প্রক্রিয়াধীন আছে কিনা সে সংক্রান্ত তথ্য/প্রত্যয়ন মনোনয়ন প্রস্তাবের সাথে প্রেরণ করতে হবে।

০৩। **কোর্স সম্পর্কিত তথ্য www.moa.gov.bd-তে পাওয়া যাবে।**

(মোঃ আসাদুজ্জামান)
উপসচিব
☎ ৯৫৪০৮৮৫
E-mail: dsadmn32014@gmail.com

বিতরণ (জ্যেষ্ঠতার ভিত্তিতে নয়):

১. মহাপরিচালক, কৃষি সম্প্রসারণ অধিদপ্তর (ডিএই), খামারবাড়ি, ঢাকা।
২. মহাপরিচালক, বাংলাদেশ কৃষি গবেষণা ইনস্টিটিউট (বিএআরআই), গাজীপুর।

অনুলিপি:

১. সহকারী প্রোগ্রামার, কৃষি মন্ত্রণালয় **(ওয়েব সাইটে প্রকাশের অনুরোধসহ)।**
২. অতিরিক্ত সচিব (প্রশাসন ও উপকরণ/সম্প্রসারণ/গবেষণা) মহোদয়ের ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, কৃষি মন্ত্রণালয়।

中华人民共和国驻孟加拉国大使馆经济商务参赞处
ECONOMIC & COMMERCIAL COUNSELLOR'S OFFICE
EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN BANGLADESH

BC / EC No 165 / 2018

Date: 15 October, 2018

Economic Relations Division (ERD)
Ministry of Finance
Government of the People's Republic of Bangladesh
Dhaka

With a view to further promoting the traditional friendship and cooperation between China and developing countries, and meanwhile accelerating human resource development and economic social progress in the People's Republic of Bangladesh, Hainan Foreign Affairs Office of the People's Republic of China will hold **the Tropical Agriculture Advanced Study and Research Program** from 26 November to 7 December, 2018 in Hainan, China and has the honor to invite **1-2 officials from Ministry of Agriculture**.

1. **Qualification for Participants**

   1) Participants are supposed to be under 45 years old;
   2) Proficiency in English listening, speaking, reading and writing;
   3) In good health and without epidemic diseases, serious high blood pressure, cardiovascular/ cerebrovascular disease, or mental diseases; not disabled or pregnant;
   4) Not allowed to take family members or friends to attend the Program;
   5) **Having Official Passports.**

2. **Major Activities**

   See details in Program Description and Agenda.

3. **Material to be prepared by Participants**

   1) Business cards and 1 passport size photo;
   2) Other materials needed.

Address : Plot No. 15, Embassy Road, Block-I, Baridhara, Dhaka, Bangladesh
Tel : 0082-02-9843968, 9845272 Fax : 0088-02-9843082 E-mail : bd@mofcom.gov.cn

4. **Expenditures**

1) The following expenditures will be covered by the Chinese side:

- Round trip flight ticket;
- Boarding and lodging during the Program;
- Local transportation in China;
- Accidental insurance during stay in China;.

2) The following expenditure should be paid by participants:

- Luggage overweight fee and flight tickets refund & endorsement due to personal reasons;
- Mail charges, telephone bills , passport and visa fees;
- Expenditures on glasses, false tooth fixing and facial make-up; medical expense for chronic diseases, etc.;
- Individual expenditures and costs resulting from prolonged stay in China for personal reasons after the seminar ends.

5. **Duration**

1) Arrive in the host city within one day before the opening ceremony;
2) Depart from the host city within one day after the closing ceremony;

It would be highly appreciated if the ERD, Ministry of Finance could kindly nominate participants for the Program and submit to the Embassy the duly filled **information sheet** and 1 Photocopy of Passport before **4 November, 2018.**

The Economic and Commercial Counsellor's Office of the Embassy of the People's Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the ERD, Ministry of Finance the assurance of its highest consideration.

Economic and Commercial Counsellor's Office
Embassy of the People's Republic of China in Bangladesh

Program Description

Name	**The Tropical Agriculture Advanced Study and Research Program**			
Organizer	Hainan Foreign Affairs Office of the People's Republic of China			
Time	2018-11-26 to 2018-12-07		Language	English
Requirements for the Participants	Age	Under 45 for officials under director general's level Under 50 for officials of director general's level		
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.		
	Language	Capacity of listening, speaking, reading and writing in English		
Host City	Haikou City, Hainan Province,China	Local Temperature	Autumn and winter with temperature from 15℃ to 24℃	
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Mr.She Xu		
	Cell	0086-18508910894;0086-13876761732		
	E-mail	she_xu@aliyun.com		
About the Organizer	Hainan is China's largest provincial-level special economic zone and the only tropical island province. The open Hainan has become a great platform for exchanges and cooperation between China and the rest of the world. Foreign Affairs Office of Hainan Province, located in Haikou, is a governmental organ in charge of foreign affairs in Hainan. The office's affairs including coordinating important international activities and meetings held in the province, such as Boao Forum for Asia, Roundtable Conference on China-Africa Cooperation, Inter-Island Tourism Policy Forum, etc.As one of the thematic sub-forums of the Boao Forum for Asia in Hainan, the 21st-Century Maritime Silk Road Islands Economic Cooperation Forum has the supporting programs such as the Tropical Agriculture Advanced Study and Research Program for promoting external friendly relations.The above-mentioned series of platforms for foreign exchange provide a universal product for the international community. The office will build a new pattern of Hainan's foreign exchanges with a more open concept, a broader vision, a more pragmatic spirit and a more efficient service.			

附件 5

Information Sheet

Full name as in Passport	Last name		Passport Photo
	Middle name		
	First name		
Gender(Male/Female)			
Religion			
Current nationality(ies)			
Date of Birth (yyyy-mm-dd)		Visa application city	
Local ID/Citizenship number			
Passport number		Expiry Date	
Current Occupation		Title	
Employer	Name		
	Tel	Fax	
	Address		
	Zip Code		
Personal Mobile Phone Number			
E-Mail Address			
Education Level(Post Graduate/College/Other)			
Travel Information	Departure Airport and City		
Dietary Restriction			
Other special demands			

Please attach a photocopy of passport when you submit this sheet.

Training Program

November 26th (Monday)	
Morning	Opening Ceremony
Afternoon	Visit to Shishan Town, a Featured Town of Tropical Agriculture
November 27th (Tuesday)	
Morning	Shared farms development in Hainan (lecture)
Afternoon	Tropical Fruit Trees Planting--Mango planting (lecture)
November 28th (Wednesday)	
Morning	Animal Breeding--Chicken breeding (lecture)
Afternoon	Tropical Fruit Trees Planting--Pineapple planting (lecture)
November 29th (Thursday)	
Morning	Animal Breeding--Cattle breeding (lecture)
Afternoon	Tropical Crops Planting--Pitaya planting (lecture)
November 30th (Friday)	
Morning	Multiple Utilization of Agricultural Resources--Coco economic values (lecture)
Afternoon	Multiple Utilization of Agricultural Resources--Coconut products industry in Hainan (lecture)
December 1st (Saturday)	
Morning	Field survey of chicken breeding factory at Wenchang City
Afternoon	Field survey of edible fungus planting factory at Ding'an County

December 2nd(Sunday)	
Morning	Tropical Fruit Trees Planting--Banana planting (lecture)
Afternoon	Animal Breeding--Sheep breeding in Hainan (lecture)
December 3rd(Monday)	
Morning	Tropical Economic Trees Planting—Betel nut product industry in Hainan (lecture)
Afternoon	Tropical Economic Trees Planting--Rubber economic values and industry in Hainan (lecture)
December 4th(Tuesday)	
All day	Visit to a national agricultural park at Qionghai City
December 5th(Wednesday)	
Morning	Visit to an agricultural demonstration park at Lingshui County
Afternoon	Visit to Areca Valley at Baoting County
December 6th(Thursday)	
Morning	Visit to the National Agricultural Park of Rice at Sanya City
Afternoon	Field survey of agricultural products industrial zone at Ledong County
December 7th(Friday)	
Morning	Field survey of mycelia planting base at Danzhou City
Afternoon	Graduation Ceremony